



TARİH VAKFI



ORIENT-INSTITUT
ISTANBUL

Fritz Thyssen Stiftung
für Wissenschaftsförderung

PANEL

GENÇLER I. DÜNYA SAVAŞINI KONUŞUYOR

13 Nisan 2014 Pazar Saat: 11.00-16:30

• 11.00 Açılış

• 11.15- 12.15

İngiltere, Fransa, Rusya, İtalya
Ders Kitaplarında I. Dünya Savaşı
Okullar: Üsküdar Amerikan Lisesi, Sainte
Pulchérie Fransız Lisesi, Robert Kolej
Çerçeve konuşma: Vangelis Kechriotis

• 12.30-13.30

Almanya, Türkiye, ABD, Polonya
Ders Kitaplarında I. Dünya Savaşı
Okullar: Alman Lisesi, Sainte Pulcherie
Fransız Lisesi, Robert Kolej
Çerçeve konuşma: Güven Gürkan Öztan

• 14.30-16.00

Sırbistan, Ermenistan, Hollanda, Belçika
Ders Kitaplarında I. Dünya Savaşı:
Üsküdar Amerikan Lisesi, Getronagan
Ermeni Lisesi, Sainte Joseph Fransız Lisesi
Çerçeve Konuşma: Bülent Bilmez

• 16.00-16.30

Değerlendirme ve Tartışma

Sainte Pulcherie Fransız Lisesi
Küçükparmaklı, Çukurlu Çeşme sokak,
No: 7, Beyoğlu

20. yüzyılın en kanlı savaşlarından biri olan ve milyonlarca insanın hayatını elinden alan Birinci Dünya Savaşı, aynı zamanda yeni dünya sisteminin de temellerinin atılmasına neden oldu. Buna rağmen, bu savaşın özellikle ülkemizde yeterince incelendiği, tartışıldığı, çalışıldığı söylenemeyeceği gibi, ilk ve orta öğretimde Birinci Dünya savaşının öğretim sürecinin de çok sorunlu olduğu rahatlıkla görülebilir. Daha da önemlisi bu konular kısmen ve dar çevrelerde tartışılırken, bizzat bu süreçlere maruz kalan öğrencilerin görüşlerinin hiç sorulmaması başka büyük bir soruna işaret etmektedir.

Savaşın 100 yıldönümünde, bu fikirlerden hareketle düzenlenen etkinliğe katılan altı lisenin, on iki değişik ülkenin ilk ve orta öğretim ders kitaplarına ulaştılar, bu kitaplarda I. Dünya savaşı ile ilgili olan bölümleri bularak bunları Türkçeye çevirdiler. Daha sonra çevirdikleri bu metinleri, belirli kriterler doğrultusunda inceleyerek sunumlar hazırladılar.

Bu panel, Tarih Vakfı ve Orient Institut İstanbul tarafından düzenlenen "Osmanlı Cephesinde Yeni Birşey Var : Cihan Harbine Yeniden Bakmak, 1914-1918 Uluslararası Konferansı" kapsamında düzenlenmektedir.